Zhromadne elektroniske hamtske łopjeno
Gemeinsames elektronisches Amtsblatt

Ausgabe 48/2026 vom 25.11.2026

Seite 2: Nächste Sprechstunde des Bürgerpolizisten
Seite 2: Nächste Sprechstunde des Friedensrichters
Seite 3-4: Beschlüsse der Verbandsversammlung vom 24.11.2026
Seite 4: Öffentliche Auslegung des Entwurfes der Haushaltssatzung des Verwaltungsverbandes „Am Klosterwasser“ für das Jahr 2027
Seite 5: Ihre Meinung zählt: Umfrage zum Kreisentwicklungskonzept 2038 des Landkreises Bautzen

Crostwitz

Keine Bekanntmachung

Nebelschütz

Keine Bekanntmachung

Panschwitz-Kuckau

Seite 6: Einladung zur Sitzung des Gemeinderates am 10.12.2026

Räckelwitz

Seite 7: Beschlüsse des Gemeinderates vom 19.11.2026

Seite 8: Einladung zur Sitzung des Gemeinderates am 10.12.2026

Impressum: **Seite 2**

Die nächste Sprechstunde des Bürgerpolizisten
Herrn Kober wird am Dienstag, dem **08.12.2026** in der Zeit von 16:30 Uhr bis 18:00 Uhr im Verbandsgebäude durchgeführt. Bitte melden Sie sich im Zimmer 212.

Přichodna rěčna hodźina wobydlerskeho policista
knjeza Kobera přewjedźe so wutoru, dnja **08.12.2026** w času wot 16:30 hodź. do 18:00 hodź. w domje Zarjadniskeho zwjazka. Přizjewće so prošu w stwi 212.

Die nächste Sprechstunde des Friedensrichters
Herrn Luhmann wird am Donnerstag, dem **26.11.2026** in der Zeit von 15:00 Uhr bis 17:30 Uhr im Verbandsgebäude durchgeführt. Bitte melden Sie sich im Zimmer 212.

Přichodna rěčna hodźina zmĕrca
knjeza Luhmana přewjedźe so štwórtk, dnja **26.11.2026** w času wot 15:00 hodź. do 17:30 hodź. w domje Zarjadniskeho zwjazka. Přizjewće so prošu w stwi 212.

Impressum
Amtsblatt des Verwaltungsverbandes „Am Klosterwasser“ und seiner Mitgliedsgemeinden Crostwitz, Nebelschütz, Panschwitz-Kuckau, Räckelwitz und Ralbitz-Rosenthal

Herausgeber: Verwaltungsverband „Am Klosterwasser“ (verwaltung@am-klosterwasser.de, 035796 946-0)

Redaktion: Verwaltungsverband „Am Klosterwasser“, Amtsblattredaktion
Verantwortlich für den Inhalt: der Verbandsvorsitzende

Das Amtsblatt ist im Internet abrufbar unter www.am-klosterwasser.de – „Bekanntmachungen und Mitteilungen“ und in den Gemeindeverwaltungen sowie im Verwaltungsverband erhältlich.

Beschlüsse der öffentlichen Verbandsversammlung des Verwaltungsverbandes „Am Klosterwasser“ vom 24.11.2026

Mitteilung zu Beschlüssen 10/2026 und 11/2026 aus nichtöffentlicher Sitzung vom 09.06.2026

Zwischenbericht zum 30.06.2026 über die bisherige Einhaltung der Planzahlen des Haushaltsplanes 2026 / Bericht zum Haushaltsvollzug laut § 75 Abs. 5 SächsGemO

Mitteilung zum Beteiligungsbericht 2025 nach § 99 Sächsischer Gemeindeordnung

Beschluss Nr. 12/2026
Beschluss über EDV-Abrechnungen für die Jahre 2019 bis 2023

Beschluss Nr. 13/2026
Lieferung, Installation und Einrichtung einer Funkanbindung für den Standort Schmeckwitz als ortsfeste Landfunkstelle

Diskussion zum Haushaltsplanentwurf des Verwaltungsverbandes für das Kalenderjahr 2027

In die Niederschrift bzw. in die Beschlüsse der öffentlichen Beratung im vollen Wortlaut kann während der Dienststunden des Verwaltungsverbandes eingesehen werden.
Des Weiteren besteht die Möglichkeit der Einsichtnahme im Internet auf der Homepage des Verwaltungsverbandes „Am Klosterwasser“ (www.am-klosterwasser.de) unter der Rubrik „Bekanntmachungen“.

Stefan Anders
Verbandsvorsitzender

Wobzamknjenja Zarjadniskeho zwjazka „Při Klóšterskej wodźe“ na zjawnej zhromadźiznje dnja 24.11.2026

Zdźělenka k wobzamknjenjam 10/2026 a 11/2026 z njezjawneho dźěla posedźenja z dnja 09.06.2026

Rozprawa k 30.06.2026 k dotalnemu dodźěrženju hospodarskeho plana 2026 / Rozprawa k wuwjedźenju etata po § 75 wotst. 5 SächsGemO

Předłoha rozprawy wo wobdźělenjach 2025

wobzamknjenje čo. 12/2026
Wobzamknjenje wo wotličenjach EDV za lěta 2019 do 2023
wobzamknjenje čo. 13/2026
Dodawanje, instalacija a zarjadowanje škričkoweho přizamknjenja OFL

Diskusija k naćiskej hospodarskeho plana za lěto 2027

Dohlad do protokola respektiwnje wobzamknjenjow zjawneho posedźenja w cyłym wobjimje je w času rěčnych hodźin Zarjadniskeho zwjazka móžny. Dalša móžnosć wobsteji na internetowej stronje Zarjadniskeho zwjazka “Při Klóšterskej wodźe” pod www.am-klosterwasser.de.

Stefan Anders
předsyda Zarjadniskeho zwjazka

Wozjewjenje k zjawnemu wupołoženju naćiska hospodarskeho plana Zarjadniskeho zwjazka „Při Klóšterskej wodźe“ za lěto 2027
Naćisk hospodarskeho plana Zarjadniskeho zwjazka „Při Klóšterskej wodźe“ za lěto 2027 je w twarjenju Zarjadniskeho zwjazka w Pančicach-Kukowje, Póstowa dróha 8 w komornistwje čo. 221 a w sekretariaće čo. 212 wot 30.11.2026 hač do 10.12.2026 we wobłuku wšědnych rěčnych hodźin zjawnje wupołoženy.
Móžnosć znapřećiwjenja k naćiskej pisomnje abo ertnje wobsteji wot dnja wupołoženja plana hač do 22.12.2026 pola Zarjadniskeho zwjazka „Při Klóšterskej wodźe“, Póstowa dróha 8, 01920 Pančicy-Kukow. Wo znapřećiwjenjach rozsudźi so na zjawnej zhromadźiznje Zarjadniskeho zwjazka.

Stefan Anders / předsyda zarjadniskeho zwjazka

Öffentliche Auslegung des Entwurfes der Haushaltssatzung des Verwaltungsverbandes „Am Klosterwasser“ für das Jahr 2027
Der Entwurf der Haushaltssatzung des Verwaltungsverbandes „Am Klosterwasser“ für das Jahr 2027 liegt im Verbandsgebäude in Panschwitz-Kuckau, Poststraße 8 vom 30.11.2026 bis 10.12.2026 während der üblichen Sprechzeiten in der Kämmerei (Zi. 221) und im Sekretariat (Zi. 212) zu jedermanns Einsicht öffentlich aus.
Die Einspruchsfrist gegen den Entwurf der Haushaltssatzung beträgt 14 Tage (begonnen mit dem ersten Tag der Auslegung) und endet somit am 22.12.2026. Es besteht die Möglichkeit, Einwendungen gegen den Entwurf schriftlich oder mündlich zur Niederschrift beim Verwaltungsverband „Am Klosterwasser“, Poststraße 8, 01920 Panschwitz-Kuckau zu erheben.
Über fristgemäß erhobene Einwendungen beschließt die Verbandsversammlung in öffentlicher Sitzung.

Stefan Anders / Verbandsvorsitzender

Ihre Meinung zählt:
Umfrage zum Kreisentwicklungskonzept 2038 des Landkreises Bautzen

Wie soll sich der Landkreis Bautzen künftig entwickeln?
Welche Themen sind wichtig und wo besteht Handlungsbedarf?
Der Landkreis Bautzen erarbeitet derzeit das Kreisentwicklungskonzept 2038 und lädt alle Einwohnerinnen und Einwohner ein, sich mit ihren Ideen und Einschätzungen an einer Online-Umfrage zu beteiligen.

Der Landkreis ist geprägt von einer vielfältigen Natur- und Kulturlandschaft, einer reichen Geschichte, einer leistungsfähigen Wirtschaft sowie der sorbischen Kultur, Zweisprachigkeit und starken regionalen Identität. Gleichzeitig stellen demografische Veränderungen, die Abwanderung junger Menschen und der Strukturwandel im Lausitzer Revier besondere Herausforderungen dar.

Das Kreisentwicklungskonzept soll als Strategie- und Handlungskonzept die zukünftige Entwicklung des Landkreises gestalten. Gemeinsam mit den Einwohnerinnen und Einwohnern, Kommunen und Unternehmen des Landkreises Bautzen sollen dafür Ziele und Handlungsschwerpunkte erarbeitet werden.

Ihre Erfahrungen und Ideen sind gefragt!

Welche Stärken und Potenziale sehen Sie in unserer Region? Wo besteht Entwicklungsbedarf und welche Themen sollten künftig stärker berücksichtigt werden?
Jede Rückmeldung hilft, die aktuelle Situation und die Vorstellungen für die Zukunft des Landkreises besser einzuschätzen.

Jetzt teilnehmen!

Die Teilnahme ist über den folgenden Link oder den abgebildeten QR-Code möglich. Alternativ können Fragebögen in den Bürgerämtern in Bautzen, Kamenz und Hoyerswerda analog vor Ort ausgefüllt werden.

https://buergerbeteiligung.sachsen.de/portal/landkreis-bautzen/beteiligung/themen/1069750

Die Umfrage richtet sich ausschließlich an Einwohnerinnen und Einwohner mit Wohnsitz im Landkreis Bautzen. Die Teilnahme dauert etwa 10 bis 15 Minuten und ist bis zum **17. Januar 2027** möglich.

Nutzen Sie die Gelegenheit, die zukünftige Entwicklung Ihrer Heimat aktiv mitzugestalten. Der Landkreis Bautzen freut sich über eine rege Beteiligung!

Gmejna Pančicy-Kukow
Gemeinde Panschwitz-Kuckau

Přeprošenje

Přichodne posedźenje gmejnskeje rady wotměje so **štwórtk, dnja 10.12.2026** w 18:30 hodź. w awli „Šule Ćišinskeho“ w Pančicach-Kukowje.
Přeprošenje z dnjowym porjadom je na internetnej stronje gmejny wot 02.12.2026 do 11.12.2026 přistupne. Wšitcy zajimcy su wutrobnje přeprošeni.

Markus Kreuz
wjesnjanosta

Přeprošenje – Einladung

Am **Donnerstag, dem 10.12.2026** findet um 18:30 Uhr in der Aula der “Šula Ćišinskeho” in Panschwitz-Kuckau die nächste Gemeinderatssitzung statt.
Die Einladung mit der Tagesordnung ist auf der Internetseite der Gemeinde im Zeitraum vom 02.12.2026 bis zum 11.12.2026 einsehbar. Alle Interessenten sind herzlich eingeladen.

Markus Kreuz
Bürgermeister

Gemeinde Räckelwitz
Gmejna Worklecy

Dreihäuser	Höflein	Neudörfel	Räckelwitz	Schmeckwitz	Teichhäuser
Horni Hajnk	Wudwor	Nowa Wjeska	Worklecy	Smječkecy	Haty

Beschlüsse des Gemeinderates Räckelwitz

In der Beratung des Gemeinderates Räckelwitz am 19.11.2026 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

Mitteilung zum Beteiligungsbericht 2025 nach § 99 Sächsischer Gemeindeordnung

Beschluss 25-11/2026

Beschluss von Nachträgen zum Bauvorhaben: Umsetzung Brandschutz und Anbau Aufzug an der Sorbischen Oberschule „M. Hornik“ in Räckelwitz
Beschluss eines Nachtrags zum Bauvorhaben: Los 16 – Elektroinstallation

Beschluss 26-11/2026

Beschluss von Nachträgen zum Bauvorhaben: Umsetzung Brandschutz und Anbau Aufzug an der Sorbischen Oberschule „M. Hornik“ in Räckelwitz
Beschluss eines Nachtrags zum Bauvorhaben: Los 12 – Trockenbauarbeiten

Beschluss 27-11/2026

Antrag auf Stellungnahme zur Errichtung eines Heizungsraumes und Hackschnitzellagers auf dem Flurstück Nr. 37/3 der Gemarkung Höflein

Beschluss 28-11/2026

Antrag auf Stellungnahme zur Errichtung eines Satteldaches auf einer Flachdachgarage auf dem Flurstück Nr. 88 der Gemarkung Räckelwitz

Beschluss 29-11/2026

Annahme oder Vermittlung von Geld- und Sachspenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen im Wert unter 1.000,00 €

Beschluss 30-11/2026

Annahme oder Vermittlung von Geld- und Sachspenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen im Wert über 1.000,00 €

Beschluss 31-11/2026

Beschluss über die Beendigung einer ehrenamtlichen Tätigkeit

In die Niederschrift bzw. in die Beschlüsse im vollen Wortlaut kann während der Dienststunden des Büros der Gemeinde eingesehen werden.

Clemens Poldrack
wjesnjanosta / Bürgermeister

Am Marienbrunnen 8
01920 Ralbitz-Rosenthal
Telefon: 035796 / 96-832
E-Mail: gemeinde@ralbitz-rosenthal.de

Při studničce 8
01920 Ralbicy-Rózant
Telefax: 035796 / 96-833
Internet: www.ralbitz-rosenthal.de

Přeprošenje
Přichodne posedźenje gmejnskeje rady wotměje so **štwórk, dnja 10.12.2026** we 18:00 hodź. **w burskej stwi w Konjecach.**
Přeprošenje z dnjowym porjadom je na internetnej stronje gmejny wot 02.12.2026 do 11.12.2026 přistupne. Wšitcy zajimcy su wutrobnje přeprošeni.

Hubertus Ryćer
wjesnjanosta

Einladung
Die nächste Sitzung des Gemeinderates Ralbitz-Rosenthal findet am **Donnerstag, dem 10.12.2026** um 18:00 Uhr **in der Bauernstube in Cunnewitz** statt.
Die Einladung mit der Tagesordnung ist auf der Internetseite der Gemeinde im Zeitraum vom 02.12.2026 bis zum 11.12.2026 einsehbar. Alle Interessenten sind herzlich eingeladen.

Hubertus Rietscher
Bürgermeister